Europäische Fonds EFRE, ESF und ELER in Mecklenburg-Vorpommern 2014-2020
EUROPÄISCHE UNION
EUROPÄISCHER SOZIALFONDS
migra e.V.
SPRACHE, BILDUNG UND INTEGRATION
www.migra-mv.de
Landkreis Vorpommern-Rügen
Gefördert durch das Land Mecklenburg-Vorpommern aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds
Stand: 30.06.2016

**IntegrationsFachDienst Migration Mittleres Mecklenburg und Nordvorpommern (IFDM MM)**

# RIBNITZ-DAMGARTEN

## Individuelle Beratung zu folgenden Themen

## Individual counselling on the following topics

## الإستشارة الفردية للمواضيع التالية

| | | |
|---|---|---|
| • Berufliche Orientierung | • Professional orientation | مخطط التوجه المهني |
| • Berufswegeplanung | • Design of individual frameworks regarding career advancement | رسم مخطط التأهيل المهني الشخصي |
| • Beratung zur Teilnahme an Sprachkursen | • Advice on German language courses | إرشاد للإشتراك في دورات إندماج لغوي |
| • Unterstützung bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen | • Support by designing application documents | المساعدة في تصميم ملف مرفقات طلب التقدم إلى وظيفة |
| • Weitervermittlung in die Anerkennungsberatung bei Fragen zu Anerkennung der im Ausland erworbenen Bildungsabschlüsse | • Mediation to recognition counselling referring certificates acquired abroad | التحويل إلى الجهة المختصة للإعتراف بالشهادات عند الحاجة |
| • Weitervermittlung in die regionalen Integrationsangebote | • Mediation to regional integration offers | التحويل لعروض الإندماج المحلية الأخرى |

**Zielgruppe • Maingroup • الفئة المعنية**

- MigrantInnen im Alter zwischen 25 und 65 Jahren mit Arbeitsmarktzugang
- Immigrants aged between 25 and 65 with labour market access
- كل المهاجرين ذوي العمر بين 25 و 65 عاما ولديهم تأشيرة السماح بالعمل قانونيا

**Beratungsort • Location • مكان العمل**

Eigenbetrieb Jobcenter
Musikantenweg 5
18311 Ribnitz-Damgarten
Raum 226

**Beratungszeit • Office hours • أوقات العمل**

von 13:00 bis 14:30
– nach Zuweisung des Jobcenters
– allocation by the Jobcenter
– فقط للمرسلين من مركز العمل

von 14:30 bis 16:00
– freie Beratung
– open consultation
– للجميع

**Beratungstermine • Appointments • تاريخ العمل**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12.07.2016 | 23.08.2016 | 04.10.2016 | 15.11.2016 |
| 26.07.2016 | 06.09.2016 | 18.10.2016 | 29.11.2016 |
| 09.08.2016 | 20.09.2016 | 01.11.2016 | 13.12.2016 |

**migra e.V.**
Waldemarstraße 32
18057 Rostock
www.migra-mv.de
Tel.: 0381 – 44431160
Fax: 0381 – 44431163
E-Mail: JC-Ribnitz@migra-mv.de